

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

KEEVITUS**Keeviskonstruktsioonide üldtolerantsid****Pikkuste ja nurkade väärtused****Kuju ja asendid****Welding****General tolerances for welded constructions****Dimensions for lengths and angles****Shape and position****(ISO 13920:1996)**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN ISO 13920:1996 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles detsembris 1999;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2014. aasta veebruarikuu numbris.

Standardi on tõlkinud Andres Laansoo, standardi on heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 41 „Keevitamine“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 41, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN ISO 13920:1996 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 01.08.1996. Date of Availability of the European Standard EN ISO 13920:1996 is 01.08.1996.

See standard on Euroopa standardi EN ISO 13920:1996 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega. This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN ISO 13920:1996. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 25.160.01 Keevitus ja jootmine üldiselt

Võtmesõnad: asend (asukoht), keeviskonstruktsioon, keevitus, mõõtmed, mõõtmete tolerantsid, nurgad (geomeetria), nurgatolerantsid, pikkus, profiil, testimine

Hinnagrupp C

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

ICS 25.160.00

English Version

**Welding — General tolerances for welded constructions —
Dimensions for lengths and angles — Shape and position
(ISO 13920:1996)**

Soudage – Tolérances générales relatives aux constructions soudées – Dimensions des longueurs et angles, formes et positions (ISO 13920:1996)

Schweißen – Allgemeintoleranzen für Schweißkonstruktionen – Längen und Winkelmaße, Form und Lage (ISO 13920:1996)

This European Standard was approved by CEN on 1995-06-20 and is identical to the ISO standard as referred to.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED	4
3 MÄÄRATLUSED.....	4
4 ÜLDISED TOLERANTSID	4
4.1 Joonmõõtmete tolerantsid	4
4.2 Nurgamõõtmete tolerantsid	5
4.3 Sirgsuse, tasapinnalisuse ja rööpsuse tolerantsid	8
5 NÄITAMINE JOONISTEL	8
6 MÕÕTMINE	8
6.1 Üldist.....	8
6.2 Sirgsus.....	9
6.3 Tasapindsus	9
6.4 Rööpsus.....	10
7 MITTEVASTAVUSED.....	10

EESSÕNA

Standardi EN ISO 13920:1996 on koostanud tehniline komitee CEN/TC 121 „Keevitus“, mille sekretariaati haldab DS, koostöös tehnilise komiteega ISO/TC 44 „Keevitamine ja külgnevad protsessid“.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 1997. a veebruariks.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Luksemburg, Norra, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard määratleb keeviskonstruktsioonide üldtolerantsid joon- ja nurkmõõtmetele ning kujule ja asendile nelja tolerantsiklassi järgi, mis põhinevad kliendi töökoja täpsusel. Täpse tolerantsiklassi valiku kriteeriumiks peaksid olema nõutavad funktsionaalsed nõuded.

Alati tuleb kasutada tolerantse, mis on määratletud joonisel. Individuaalsete tolerantside määramise asemel võib kasutada selle standardi tolerantsiklasse.

Standardis määratletud joonmõõtmete, nurgamõõtmete ning kuju ja asendi üldtolerantse rakendatakse keeviskoostude, keevissõlmede ja keeviskonstruktsioonide jms jaoks.

Keeruliste konstruktsioonide korral võivad vajalikuks osutada erisätted.

Standardis toodud spetsifikatsioonid põhinevad standardi ISO 8015 sõltumatus põhimõtetel, mille järgi mõõtmete ja geomeetria tolerantse kasutatakse teineteisest sõltumata.

Tootmise dokumentatsiooni, milles joonmõõtmed ja nurgamõõtmed või viited kujule ning asendile on esitatud ilma individuaalsete tolerantsideta, tuleb pidada mittetäielikuks, kui seal ei ole või on mitteadekvaatselt viidatud üldistele tolerantsidele. See ei rakendu ajutistele mõõtmetele.

2 NORMIVIITED

Standard sisaldab dateeritud ja dateerimata viidete abil muude väljaannete sätteid. Need normiviited on osundatud teksti sobivates kohtades ning väljaanded on loetletud allpool. Dateeritud viidete hilisemad muudatused ja uustöötlused rakenduvad selles standardis üksnes muudatuse või uustöötluse kaudu. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos kõigi muudatustega.

prEN ISO 1101. Technical drawings — Geometrical tolerancing – Tolerances of form, orientation, location and run-out — Generalities, definitions, symbols, indications on drawings

ISO/DIS 463. Geometrical Product Specifications (GPS) — Dimensional measuring instruments – Dial gauges: design and metrological requirements

ISO 3599:1976. Vernier callipers reading to 0,1 and 0,05 mm

ISO 6906:1984. Vernier callipers reading to 0,02 mm

ISO 8015:1985. Technical drawings — Fundamental tolerancing principle

3 MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardi prEN ISO 1101 määratlusi.

4 ÜLDISED TOLERANTSID

4.1 Joonmõõtmete tolerantsid

Vaata tabel 1.